



Varia 2

- Myriam White-Le Goff

**De quelques marges de manuscrits arrageois :
le texte au défi de l'image**

Résumé et mots-clés

L'article s'intéresse aux images marginales de manuscrits arrageois somptueux. De manière traditionnelle, ces images appuient le contenu du texte ou, au contraire, le traitent avec humour et satire. Elles vont parfois plus loin encore en exprimant de l'auto-dérision par rapport aux milieux qui produisent et lisent les textes. Elles peuvent aussi constituer une forme de mise en abyme du texte qui interroge la lecture, l'écriture ou la textualité mêmes, dans un fonctionnement métatextuel subtil. L'image marginale, loin d'être pur ornement, devient ainsi un pont entre le texte et son lecteur.

Marginalia, contestation, humour, métatextualité, polysémie

This article focuses on the images found in the margins of the sumptuous manuscripts from Arras. On the one hand, these images traditionally enhanced the meaning of the text or, on the other, considered it with humour and satire. They sometimes go so far as to make a mockery of the social circles that produced and read such texts. The mise en abyme of the text, within such images creates new perspectives on its reading, its writing, and the very textual nature of its subtle metatextual functioning. Margin images, far from being simple ornaments, thus bridge the gap between the text and its reader.

Marginalia, contestation, humour, metatextuality, polysemy